

使って  
みよう!

# CHIBA“おもてなし”多言語コミュニケーションシート

シートを使って会話しよう! ~裏面には“いざ”という時のための「緊急編」を掲載~

オール千葉で「おもてなし」



伝えたいフレーズを指でさします。

① 外国人のお客様にシートを使って  
会話をすることをお伝えします。

② 状況にあったフレーズを選びます。

おもてなし側とお客様側のフレーズを  
一目でわかるように色分けしています。

タクシー、バス、宿泊施設、飲食  
施設、物販の5シーンがあります。

「緊急編」は「災害編」と  
「衛生編」で構成しています。

CHIBA“おもてなし”多言語コミュニケーションシート

**日常編** Every day

タクシー 英語版

外語に不慣れなお客様にシートをお渡しさせていただきます。  
Since my English skills are limited, I will use this sheet to communicate.

お客様 / Customer  
おもてなし側 / Staff

荷物をトランク に入れますか? Shall I put your luggage in the trunk?	目的地はどちらですか? What is your destination?	〇〇までお願いします。 Please take me to ○○.
目的地の名前や住所が わかるものがありますか? Do you have something to indicate the name or address of your destination?	目的地がわかるスマートフォン 画面を提示してください。 Please show me your destination on the screen of your smartphone.	おすすめの(観光地・食事店) はありますか? Is there a (tourist attraction / restaurant) that you recommend?
その施設の営業時間は 何時までですか? What time does that facility close?	運賃は距離と時間によつて 決まります。 The fare is calculated according to the distance and time.	走行時間はどれくらいですか? How long will the trip take?
おおよそ〇〇分くらいです。 It will take about ○○ minutes.	運賃はどれくらいですか? How much will the fare cost?	おおよそ〇〇円くらいです。 It will cost about ○○ yen.

はい YES ○ 1 2 3 4 5 AM km お会計 Bill 円 Yen  
いいえ NO × 6 7 8 9 0 PM m 現金 Cash お釣り Change

おいくらですか? How much does it cost?  
~¥1,000 ¥1,000~¥3,000 ¥3,000~¥5,000 ¥5,000~¥10,000 ¥10,000~

ここから何分くらい? How much time does it take  
from here?  
~15min. 15min.~30min. 30min.~60min. 60min.~

**衛生編** Hygiene

お金の受け渡しはトレー上で  
させていただきます。  
Please use the tray when  
paying in cash and  
receiving change.

感染症対策として、  
マスクを着用しています。  
I am wearing a mask to  
prevent the spread of  
infection.

発熱・体調の異常などの  
症状がある場合は  
遠慮なくお伝えください。  
Please notify the driver if  
you have symptoms such as  
a fever or feel unwell.

お話しの際はマスク着用の上、  
小声でお話しします。  
When speaking, please keep  
your mask on and speak  
quietly.

車内での飲食については、  
お控えいただきますよう  
お願いします。  
Please refrain from eating  
and drinking inside the  
vehicle.

お客様の持ち物に  
ご配慮いたします。  
Please stow your own  
luggage.

どうされました? What's the matter?

ケガ Injury

発熱 Fever

痛み Pain

吐き気 Nausea

動悸・息切れ Palpitations / Short of breath

感染症と思われる症状 Potential infection symptoms

災害時の情報提供 Disaster-related information services

被災地の保健所の電話番号を事前に調べておきましょう。  
Please look up the phone number of the nearest health care center in advance.

千葉県 HP  
Multi language disaster information on the  
Chiba Prefecture Government website  
https://www.pref.chiba.lg.jp/international/daishitai/

千葉県防災ポータルサイト  
Chiba Prefecture  
Disaster Information  
portal site  
https://www.pref.chiba.lg.jp/portal/

気象情報 (気象庁)  
Climate information  
https://www.mhi.go.jp/earth/index.html

安全情報 (消防庁)  
Safety tips (消防庁)  
https://www.fire.go.jp/safety/

自然災害に関する情報  
Natural disaster  
related information  
https://www.bousai.go.jp/keikaku/2017/03/01/

災害時の情報入手先を  
掲載しています。

数字や単位、図などでも  
意思を伝えることができます。

## オリジナルシートでもっとコミュニケーション! (5シーン、5言語に対応)

専用サイトで、利用したいシーンや言語、フレーズを使ってオリジナルシートを作ることができます。

① 必要なシーンや言語を選択します。

- 状況選択 : 日常編、緊急編
- 利用シーン : タクシー、バス、宿泊施設、飲食施設、物販
- 対応言語 : 英語、中国語(簡体字、繁体字)、韓国語、タイ語



② よく使うフレーズに入れ替えます。

シーンに合わせた228種類のフレーズから選べます。  
感染症対策や災害発生時にも使える様々なフレーズがあります。

印刷されるフレーズ

追加フレーズ

印刷ボタン

印刷されるフレーズ

追加フレーズ

印刷ボタン

③ シートを印刷します。



フレーズは随時追加されます。  
使いたいフレーズをリクエストすることも  
できます。

オリジナルシートの作成は  
こちらから!  
パソコンからは  
<https://chiba-tagengo.jp/>  
スマートフォンからは